

EL QUÍTEÑO

ALDEA GLOBAL: Destinos favoritos para fin de año


pág. 11



ADIÓS 2014

BIENVENIDO 2015


págs. 5

Hierbas y baños para
asegurar un buen año

La tradición curativa de las hierbas medicinales se aviva en estas fechas.



pág. 3



Impuesto Predial 2015
viene con descuentos

El impuesto predial trae cambios en el nuevo año. Hay rebajas. Entérese cuáles son.



pág. 8



Disfrute del feriado
sobre una bici

El Distrito tiene rutas ideales para recorrerlas sobre dos ruedas. Conozca siete opciones.



pág. 10





2015: EL FUTURO TOCA A NUESTRAS PUERTAS

OPINIÓN



Un nuevo año llega y, con él, un cúmulo de deseos, planes y expectativas que van desde lo personal, hasta lo colectivo.

2015 es el futuro que toca nuestras puertas. Es la ocasión que tenemos todos quienes vivimos en Quito, para plasmar esos deseos, planes y expectativas, en realidades tangibles para beneficio de nuestra comunidad.

Construir el futuro no es fruto de la improvisación. Es fruto de un trabajo planificado, que se ejecuta en lo cotidiano, en forma constante, en una sinergia entre las fortalezas y capacidades de quienes servimos a la ciudad desde su gobierno local, y las fortalezas y capacidades de cada ciudadano que participa en la vida comunitaria.

Por eso, al terminar este 2014 e iniciarse el Año 2015, deseo convocar a todos los habitantes de nuestro querido Quito, a juntar sueños, esfuerzos y talentos para hacer de nuestra capital un modelo de ciudad incluyente y moderna, que se proyecte cada día hacia el bienestar colectivo. Muchas veces he dicho que la nuestra es la visión de una ciudad inteligente, para la gente. Este es el año en que aspiro a que esa visión empiece a tornarse en una realidad incontestable.

¡Bienvenido 2015!

Próxima edición

Quito Ecológico

Estudiantes de una universidad quiteña buscaron las iniciativas que le dan a la ciudad un perfil ecológico. Encontraron varias experiencias que juntan a productores y consumidores.

Además, el Instituto de la Ciudad pone a disposición de los capitalinos un programa de becas. ¿Quiere saber cómo aplicar? El Quiteño le dice qué pasos debe seguir.

Este año se plantean varios retos para la ciudad; uno de ellos es cuidar sus fuentes de recursos naturales. En ese contexto, les contaremos cómo llega a Quito el agua que consumimos y cómo podemos cuidarla.

Y para finalizar, les presentaremos la historia de los trabajadores que arriesgan su vida en el cumplimiento de la labor.

En las redes



@aQUITodosEc

Ahora todos los quiteños tendremos a nuestra disposición una nueva herramienta con la que nuestras ideas cobrarán vida.



Pronto los quiteños contarán con la plataforma digital, que incorporará diversos mecanismos de interacción y participación ciudadana.

A los lectores

Este año, El Quiteño se impuso un reto: ser el periódico para los ciudadanos. En ese contexto, quisimos llevar a ustedes, nuestros lectores, historias que marcan la cotidianidad de la ciudad: niños, jóvenes y adultos pasaron por las páginas en estas ediciones que semana a semana han llegado a sus manos.

El afán ha sido informarlos. Hemos hablado de la gente que hace Quito; de cultura, espectáculos, obras, actividades, lugares, tradiciones... la lista ha sido amplia, así como también nuestra necesidad de llegar con un material que sea tomado en cuenta en la toma de sus decisiones: desde qué museo conocer, hasta cómo hacer un trámite.

Solo nos queda agradecimientos para ustedes y nuestro compromiso de seguir adelante, con nuevos proyectos que compartiremos en el 2015.

Índice

2 / Tribuna

3 / Gente como Tú

4 / En las calles

5 / Cultura

6 / 7 Tema Central

8 / Hablemos de...

9 / Movilidad

10 / Colores de Quito

11 / Aldea Global

12 / Zona Joven

Medio de comunicación creado mediante Ordenanza Metropolitana N° 0459 del 14 de noviembre de 2013

Alcalde del Distrito Metropolitano de Quito: Mauricio Rodas E.
Secretario de Comunicación: Gandhi Espinosa T.
Directora de Medios Municipales: Ana Maldonado R.

Redacción: Sistema Integrado de Comunicación del Municipio
Fotografía: Vicente Robalino / Municipio de Quito / EL COMERCIO

Dirección: Venezuela entre Chile y Espejo, 3er. piso.
Teléfono: 02 3952300 ext. 12090
Email: elquiteño@quito.gob.ec

Diseño y Diagramación: Jennifer Ramos
Preprensa, Impresión y Circulación: Grupo EL COMERCIO



Gente como tú

INFORMACIÓN

Fabián Loza Noboa

“Cuando los malos espíritus han tomado a una persona, esta malvivirá en el dolor, en la enfermedad, en la pobreza. La mala racha solo se alejará por el poder de la naturaleza que mora en las plantas; en los sabores amargos pero gratos, en los olores desagradables, pero bondadosos”.

Esta creencia milenaria no ha muerto. Margarita Sambachi, heredera de esta fe antigua, ya no habla de malos espíritus sino de energías desordenadas, de angustias no armónicas, de ánimos que cayeron en la perversidad. “Una buena limpia pone las cosas en orden y le devuelve paz al alma”, dice Nelson Cotto, un joven trabajador de los mercados y cliente de Sambachi. El quiteño pone en orden su alma, porque en el 2015 se casará.

La fe mueve montañas y esa es la máxima que levanta todos los días de la cama a Emperatriz García. Más de la mitad de sus 66 años ha limpiado de malas energías a la gente. “Como solo ocupo hierbas, hasta el párroco de San Roque me ha dado la absolución”, dice.

Los clientes se multiplican los martes y jueves, días que la tradición dicta son los ideales para espantar las malas vibras. Una vitrina lateral vende perfumes y pociones para todas las necesidades:

“Miel de Amor” para que regrese el amor ingrato, o “Limpia la Casa” para que se vaya la mala suerte.

Según las hierbateras, hay más de 200 plantas medicinales con diferentes cualidades y poderes. Se pueden conseguir por hatos. Los más pequeños a \$0,25 y las cargas grandes por \$5. Entre las más solicitadas están la popular manzanilla y su poder desinflamatorio; el sauco para el vigor sexual; el jengibre para expectorar; la ortiga para la circulación; el toronjil para los nervios; el boldo para los riñones; o la hoja de higo para la menopausia.

Se pueden preparar en casa, en infusión. O, si prefiere, acuda al puesto de la aguatera Cintia Sani, en Santa Clara, en el centro norte de la ciudad, y por \$1 le dará una poción completa: tres vasos con ortiga, alfalfa para la anemia, taraxaco para el hígado, llantén para la gastritis, uña de gato para el cáncer, chanca piedra para el hígado, boldo y horchata para la piel. O el taraxaco para llamar las buenas energías en año nuevo.



Nativos descendientes de los primeros pobladores de lo que hoy es el Ecuador son custodios de una tradición milenaria.



En las
calles

INFORMACIÓN

¡ Salud, amor y buena fortuna!

Josselyn Loor vende ropa interior en un almacén de Quito. Los últimos días del año son ajetrechos para esta comerciante, que coloca en la percha ropa interior amarilla y roja para ambos sexos. Cuestan entre \$2,50 y \$3. "La creencia es que al ponerse la prendas antes de las doce campanadas del día 31 de diciembre, el amarillo atrae la buena suerte y el rojo la pasión", dice. La creencia es ratificada por Carola Cárdenas y Manuel Guano, una pareja de esposos que compra ropa interior de color rojo.

Manuela Moreira vende caretas y monigotes. Para ella, quemar el muñeco con ropa vieja atrae la buena suerte.

Anita Zapata tiene una tienda de especerías. Esta fecha se duplica la gente que compra lenteja a \$0,80 la libra. "La idea es que llenado los bolsillos de este grano antes del 1 de enero, la abundancia entrará a la casa".

En cambio, Freddy Imba, sale de su casa con una maleta y corre alrededor de la manzana, el último minuto del 31. Con ello asegura un viaje en el año nuevo.

María Guilla apuesta a comer las 12 uvas a la hora clave y ese año mejorarán sus finanzas y su salud, asegura.

O quizá aventar 12 monedas de la misma denominación a las 00:00. llame a la abundancia económica, como cree Angélica Carrión. Todo por un feliz año nuevo.



El mundo festeja el nuevo año

Fin de año es una celebración que, por lo general, se la comparte con amigos y familiares. En la mayoría de países esta conmemoración se la efectúa con una fiesta que dura hasta el siguiente día.

En Grecia reparten el roscón de San Basilio (pan con frutas que guarda una moneda en su interior). Se come con toda la familia y con los amigos. Quien encuentra la moneda tendrá buena suerte en el nuevo año.

Los egipcios acuden a salas de fiesta y a hoteles a cenar y a bailar toda la noche. Los que no pueden hacer ese gasto, se quedan en casa festejando en familia.

En Japón, se limpia las casas y se renueva vestuario para simbolizar la entrada del nuevo año.

En China se celebra el nuevo año sobre la base del calendario lunar. Según esta agenda, la segunda luna nueva es después del solsticio del invierno boreal del 21 de diciembre. Sin embargo, no existe una fecha exacta. El año nuevo puede ser entre el 21 de enero y el 21 de febrero.

En España, Brasil, Australia y Francia, la celebración se la realiza en las plazas o en lugares representativos de cada país, con juegos pirotécnicos que se lanzan a medianoche y una cuenta regresiva hasta la llegada del nuevo año.

Las costumbres, tradiciones o lugares pueden ser diferentes, o los horarios adelantarse, pero el objetivo siempre va a ser el mismo: mejorar la suerte en el año venidero y hacer votos para que la unión familiar siempre perdure.



Cultura

INFORMACIÓN

Fin de Año

Ritual de purificación



Fotos: Vicente Robalino / Camilo Cevallos

El día 31 de diciembre, desde la mañana, en el barrio se advierte un movimiento especial. Cada uno de los vecinos se encuentran realizando diferentes actividades para lo que será la celebración del fin de año. Una breve choza con techo de paja es el espacio donde se ubicará al monigote que representa el año que termina.

El muñeco relleno con viruta y vestido con zapatos, medias, camisa, pantalón y una careta - en cuyos labios se ha puesto un cigarrillo - espera inmóvil que llegue el final. La música tropical alegra el ambiente. Es el fin de año y la comunidad entera tiene una actitud diferente a la de otros días.

La quema del año viejo tiene antecedentes muy antiguos. Se efectuaba ya en las culturas babilónicas, griega y romana. Roma, por ejemplo, rendía culto a Prometeo con la costumbre de realizar figuras de hombres, aves y animales que eran incineradas por representar los vicios humanos.

En nuestro país, según Martha Flores historiadora e investigadora, en el libro *Los años Viejos*, señala: "La celebración de fin de año y la

quema de monigotes fue, entre finales del siglo XIX y principios del XX, tan solo una parte de la conocida fiesta de inocentes". Otros escritos dan cuenta de que esta tradición llegó a Ecuador con los conquistadores españoles, ya que en Europa existía esta costumbre.

El cronista e historiador guayaquileño Modesto Chávez Franco, en sus crónicas del Guayaquil Antiguo dice que fueron los misioneros quienes, "nos hacían unos muñecos grotescos con rellenos de pajas, virutas, cohetes y pólvora". Sostiene que la costumbre de elaborar muñecos de este tipo vino de España.

El ritual del fuego a la medianoche del 31 de diciembre es de purificación: dejar atrás el año que termina. Pero también se celebra la llegada del nuevo año, es el momento de la regeneración para permitir una nueva luz.

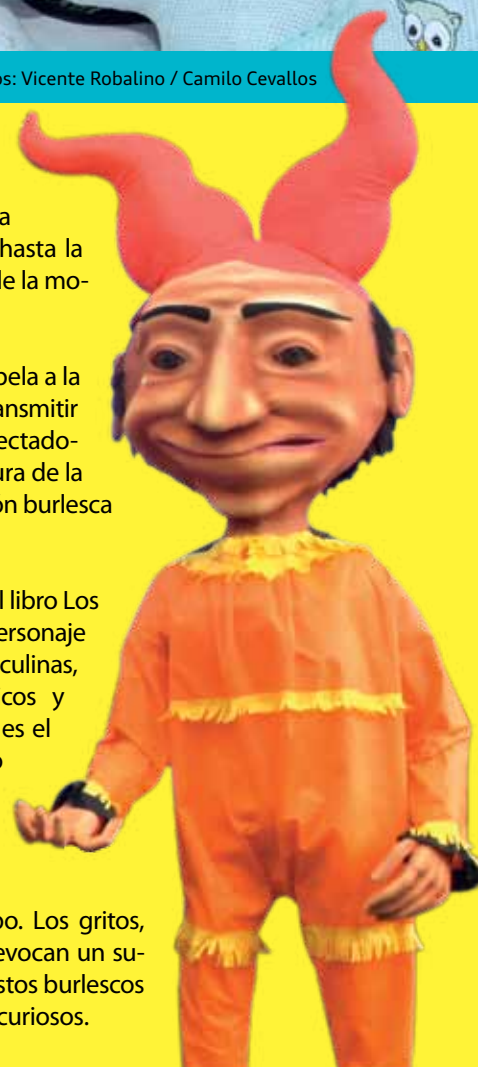
Junto al viejo están la viudas ataviadas con vestidos negros, grandes tacones, pelucas desgreñadas y una máscara con rostro de mujer. Con movimientos exagerados y atrevidos rondan la caseta del año viejo y corretean por

las vías. Las locas viudas y lloronas salen a las calles en la despedida del año viejo. Esta tradición se mantiene vigente hasta la actualidad pese a la influencia de la modernidad.

La viuda es un personaje que apela a la ironía y a la exageración para transmitir su mensaje y divertir a los espectadores, es la representación más pura de la parodia. Se trata de una imitación burlesca que caricaturiza a una persona.

La antropóloga Liset Coba, en el libro *Los años viejos*, relaciona a este personaje con la expresión "mujeres masculinas, vida nocturna, cuerpos públicos y fiesta popular": la batalla ritual es el encuentro de lo masculino y lo femenino.

El cortejo que acompaña al viejo es multifacético, provoca tristeza y risas al mismo tiempo. Los gritos, que pretenden ser lastimeros, evocan un supuesto dolor. En cambio, los gestos burlescos y de coquetería hacen reír a los curiosos.





INFORMACIÓN

Paola Hidalgo

Sin lugar a dudas el 2014 fue un año lleno de intensidad para Mauricio Rodas. El 23 de febrero los quiteños pusieron a su cargo una gran responsabilidad eligiéndolo como alcalde del Distrito Metropolitano de Quito. Cerca de cumplir 8 meses en funciones, el Burgomaestre conversa con El Quiteño sobre su gestión y nos permite conocer un poco más de él, su lado humano, gustos y preferencias.

¿Cómo mira la política ahora que ejerce un cargo público?

La política correctamente entendida y honestamente aplicada es el instrumento más efectivo para transformar positivamente una sociedad. Siempre la concebí así, por eso me dediqué a esta actividad y ahora que tengo la oportunidad de ejercerla desde un cargo público, la visualizo aún más como un instrumento de servicio a los ciudadanos, que sin duda ayuda a mejorar su calidad de vida.

¿Cree que existe un concepto de política contemporáneo? ¿Hacia dónde se está moviendo el mundo en este aspecto?

La política ha dejado de ser un esquema en el que el líder se comunica de forma vertical con sus electores, generando una relación horizontal entre el líder o funcionario público y sus electores, abriendo campo a una relación mucho más directa y cercana entre el líder y sus mandantes.

¿Qué papel juegan las redes sociales en esa relación?

Son una nueva manera de estar cerca de la gente, porque la comunicación no es de una sola vía, es una interacción que se produce en tiempo real y eso favorece que el funcionario en un puesto de elección popular se nutra permanentemente de la visión ciudadana. Nosotros lo estamos haciendo a través de redes sociales, donde hemos marcado un estilo vanguardista y también a través de constantes visitas en barrios quiteños, donde mantenemos un contacto directo con los ciudadanos, escuchándolos

¿Cómo encaminarse hacia el objetivo principal, ser una opción, fresca, moderna y de futuro?

Nuestra meta es hacer de Quito una ciudad de todos los colores, para todos los quiteños. Una ciudad donde todas las voces y criterios sean escuchados y respetados, dejando atrás la descalificación a quien piensa distinto y retomando los valores de respeto y caballerosidad que caracterizan a los quiteños. Poco a poco desterramos en la ciudad un ambiente de persecución, castigos,

multas, impuestos desproporcionados y asfixiantes para los ciudadanos y hemos pasado a una relación mucho más amable entre el municipio y los ciudadanos, que son nuestros mandantes. Hemos logrado reducir multas exageradas, convirtiéndolas en sanciones racionales que van acorde a la realidad económica de los quiteños. Nos satisface que, antes de concluir el año, cumplimos otro compromiso importante: la reducción de impuestos desproporcionados, a través de la propuesta de Equidad Tributaria que fue aprobada la semana pasada en el Concejo Metropolitano. Estos son ejemplos claros de cómo estamos avanzando hacia una ciudad donde se promueve la libertad de las personas, su progreso y desarrollo para que vivan a plenitud en una ciudad más amigable.

Si tuviera que calificar su gestión, ¿cómo lo haría?

Han sido siete meses de trabajo muy intenso; hemos enfrentado múltiples problemas que heredamos en la ciudad. Adicionalmente, asumimos un aparato municipal lento y a pesar de esas dificultades hemos logrado objetivos y metas concretas. Estamos conscientes que este camino está

empezando y hay mucho por hacer. El respaldo de los quiteños es un elemento tremendamente motivador para continuar con pasión y convicción en este maravilloso trabajo por transformar positivamente Quito.

“Mi legado será el transformar un sistema lento y de procesos engorrosos en el Municipio, imprimiendo eficiencia y agilidad en los trámites y logrando que el personal se sintonice con esta dinámica de trabajo, generando un verdadero equipo de trabajo”

¿Ha quedado algo sin concretar en este 2014?

Es una de nuestras prioridades avanzar más rápido en lo que tiene que ver con la simplificación de trámites y permisos municipales que son demorosos y que muchas veces desalientan iniciativas ciudadanas. Tenemos retos enormes en materia de transporte público y soluciones a la congestión vehicular.

¿Cuál es su reto para el 2015?

Afianzar el avance de todas las obras, iniciar la construcción de muchas de ellas, porque durante los pocos meses que hemos estado en la Alcaldía hemos podido arrancar con los estudios de estas grandes obras de infraestructura. Hemos emprendido grandes proyectos, como la solución paralela al Túnel Guayasamín, misma que iniciará su construcción en el primer trimestre del 2015. Estamos agilitando la construcción del intercambiador de Carapungo, que conectará la vía Simón Bolívar con la Panamericana de manera mucho más fluida. Estamos avanzando en la construcción del intercambiador entre las avenidas Eloy Alfaro y Granados. La construcción de tres líneas de metrocables, que son una especie de teleféricos con cabinas más amplias, una en el noroccidente, otra en el centro y la tercera en el sur oriente de Quito. Por otro lado estamos avanzando hacia el nuevo trole: ampliaremos el trole hasta Calderón, lo cual va a beneficiar a 250 mil personas que viven en ese sector y durante el año 2015 compraremos una nueva flota de trolebuses que serán biarticulados, es decir, con casi el doble de capacidad y mayor comodidad que las actuales unidades del trole. Ampliaremos la Ecovía, por el sur hasta

“ESTE CAMINO ESTÁ EMPEZ



ZANDO... HAY MUCHO POR HACER”



Siempre nos hemos caracterizado por mantener una relación directa con los ciudadanos, visitándolos en sus barrios, identificando sus problemas de cerca. La campaña (electoral) estuvo basada en recorridos puerta a puerta y ahora en la Alcaldía continuamos con ese estilo de visitar permanente barrios, estrechando las manos de los ciudadanos, entablando conversaciones con ellos. Esa va a ser una característica permanente en nuestra administración



Mauricio Rodas Espinel

Alcalde del Distrito Metropolitano de Quito

Guamaní y por el norte hasta el Comité del Pueblo. Hemos emprendido la transformación de todas las paradas del sistema de transporte público metropolitano. Entre enero y febrero de 2015 llegarán a la ciudad 40 nuevos buses articulados que adquirimos gracias a haber recuperado 15 millones que la anterior administración había devuelto al Gobierno Nacional. Esto va, por supuesto, como complemento al impulso del proyecto del metro para Quito que será la columna vertebral del sistema integrado de transporte público.

¿Qué es lo que más le ha impactado dentro de su tarea de ser Alcalde?
Mejorar la calidad de vida de la gente, lograr dibujar sonrisas en los quiteños y quiteñas; en los niños, niñas, en los adultos mayores, en las personas con discapacidad. Me llena profundamente de satisfacción la capacidad que brinda la Alcaldía de Quito para mejorar la calidad de vida de las personas, el impacto directo que puede generar una buena decisión dentro de la gestión.

La función pública es altamente demandante, ¿cómo compagina hoy sus responsabilidades con la vida familiar?

Es un gran reto. Soy una persona muy familiar, cada minuto que tengo libre lo disfruto con mi esposa e hijos, ese es mi principal pasatiempo. Si bien no puedo brindarles la cantidad de tiempo que quisiera, porque las actividades de la Alcaldía son muy demandantes, pretendo darles calidad de tiempo.

¿Qué hace Mauricio Rodas para relajarse?
Me encanta leer y tocar el piano.

¿Hay algún libro que haya influido fuertemente en su formación?
Muchos, pero si tuviera que escoger solo uno, sería Siddhartha de Hermann Hesse, que leí en mi adolescencia y me marcó muchísimo. Es un libro que habla de la vocación de las personas y de cómo, a pesar de que la vida ofrece distintos caminos, finalmente lo que uno hace es escuchar a su corazón, seguir su vocación e ideales y trabajar con disciplina por las metas y objetivos que se ha planteado, pensando en el beneficio de la colectividad.

¿Cuáles son sus autores de cabecera?
Me encanta la literatura latinoamericana. Me gusta mucho Vargas Llosa, García Márquez, Sábato, Borges, Pablo Palacio, Octavio Paz,

Saramago. Me encanta la novela, me ayuda a desconectar y disfrutar de la magia de la literatura.

¿Cuál es su mejor cualidad?
Entusiasmo y la pasión: estos elementos han sido clave en todo lo que he hecho en mi vida, representan un verdadero motor para trabajar día a día, para superar dificultades, para soñar con grandes cosas y trabajar con mucha alegría, siempre pensando en que lo que estoy haciendo vale la pena.

Un defecto...
Debo reconocer que soy bastante impaciente, me gusta que las cosas funcionen bien y rápido. Muchas veces es complicado entender que no siempre funcionan así. Esta es mi primera experiencia en el sector público y quizás ha sido uno de los temas más difíciles que he debido superar: el entender que el sistema público se mueve bajo otros ritmos, bajo procesos lentos y eso con frecuencia me causa ansiedad por lograr que las cosas sean más rápidas y los resultados sean más ágiles. Pero es algo que lograremos en conjunto.

¿Qué no tolera?
La mentira, la deslealtad.

¿Cómo despedirá el 2014?
En compañía de la familia, quemando algún muñeco o caricatura que los niños escojan. Pienso que estas fiestas son una maravillosa oportunidad para compartir en familia, renovar los valores de fraternidad, solidaridad y amor, y de plantearnos nuevos objetivos, más ahora que tenemos esta maravillosa oportunidad de trabajar en beneficio de la ciudad.

Un mensaje para los quiteños en este 2015
Deseo para todos los quiteños un nuevo año lleno de salud, felicidad, éxito; un año en que sus aspiraciones se cumplan y que todos podamos compartir en familia, que es lo más importante.

¿Practica alguna cábala?
No soy mucho de cábalas, pero con mi esposa nos comemos 12 uvitas antes de las 12 de la noche.

.....

Comida Favorita:
Locro de papa

Color predilecto:
azul

Pasatiempo:
Lectura, fotografía y piano

Lugar favorito:
La Ronda, refleja profundamente al quiteño, su espíritu bohemio pero también sus tradiciones, arte y cultura.

¿A quién admira?
A mi esposa, María Fernanda.



2015: Impuesto Predial con cambios

Nuevo esquema tributario		
	Valor del impuesto	
Avalúo del predio	Antes	Ahora
Hasta \$20 000	5	0
Hasta \$50 000	15,5	3,62
Hasta \$100 000	41	25,51
Hasta \$150 000	80	57,6
Hasta \$230 000	210	161,7

La recaudación por concepto de impuesto predial trae beneficios tributarios en el nuevo año

Descuentos por pagos oportunos

Primera quincena: 10%, 8%,6%,4%,3% y 2%, según el mes respectivo.

Segunda quincena: 9%, 7%,5%,3%, 2%,1%

Los pagos que se realicen a partir de julio tendrán un recargo del 10% del valor del impuesto a ser cancelado.

El proyecto, que nació de la Alcaldía y que tuvo luz verde del Concejo Metropolitano, beneficiará directamente a 410 mil familias que tendrán reajustes en el pago de este tributo. De ellas, 172 000 no pagarán nada.

“Se da un paso fundamental hacia la construcción de un sistema más justo en materia tributaria en la ciudad”, dijo el alcalde Mauricio Rodas.

La aprobación de la Ordenanza 153, llamada de Equidad Tributaria, tampoco significa que el Cabildo reduzca la recaudación. De hecho, se incrementará: de \$54 millones en 2014 pasará a \$64,9 millones en 2015. “Lo hemos dicho y lo estamos haciendo, porque nuestro compromiso es trabajar para cuidar los bolsillos de los quiteños y construir un sistema tributario más justo”, dijo Rodas.

¿Cómo operará el cambio?

Las personas que tienen predios con un avalúo acumulado de hasta \$20 000 y que antes pagaban \$5 de impuesto predial no pagarán nada por ese concepto. Sin embargo, sí deberán cancelar los otros rubros de la cartilla: tasas de Bomberos y Seguridad. La tabla del reajuste en el predial es inversamente proporcional al avalúo de los predios; es decir, tendrá menos descuento el propietario cuyo bien tenga un avalúo más alto. Con ello, la Ordenanza solo beneficia a familias de clase popular y media.





Movilidad

INFORMACIÓN



Es verdad que no se puede recibir al año nuevo sin quemar al viejo, como manda la tradición en el país; sin embargo, el pavimento sufre las consecuencias. Como explica David Puente, gerente de Obras Públicas del Municipio, el componente principal del pavimento es el asfalto y este es un material que se quema dejando las capas inferiores de la vía expuestas. “Un poco de lluvia e inmediatamente el material, que ya está flojo, es desalojado por el agua, provocando grandes baches”, dice.

En otras palabras: quemar el año viejo sobre el pavimento, quemará también la capa asfáltica, lo que causa un grave daño a la ciudad y a usted mismo.

Según la Empresa de Obras Públicas del Cabildo, repa-

La quema de los monigotes daña el asfalto, afecta la movilidad e implica un costo económico enorme para la ciudad.

vimentar un bache de un metro cuadrado, implica asfalto, movimiento de personal y maquinaria. El costo asciende a \$160. La quema de un año viejo implica el daño de por lo menos dos metros cuadrados.

El taxista Segundo Piucho se niega terminar con la tradición: “Imposible mi jefe. ¿Dónde queda el fin de año?”, se pregunta. Sin embargo, accede a colocar su monigote en la vereda, que está hecha de cemento. Otras opciones son: quemar el muñeco en un terreno baldío o sobre una superficie que no sea conductora del calor o combustible (una lata, por ejemplo).

Aracely Concha dice que va a pedir a sus vecinos que se queme en la vereda o en un patio y así evitar la destrucción del asfalto. ¿Y usted?



INFORMACIÓN



Quito

sobre dos ruedas

¿Tiene sed de adrenalina? El Distrito Metropolitano de Quito ofrece rutas señalizadas —de distinto grado de dificultad y con paraderos ecológicos— para realizar ciclismo de montaña. Los recorridos están habilitados todos los días del año. Esta opción es ideal en este feriado de año nuevo.

1. Pacto – Mashpi

Viva una intensa aventura en la ruta para ciclismo de montaña en el Área Protegida de Mashpi – Guaycuyacu – Sagualgal y disfrute de la naturaleza en el río Mashpi.
Recorrido: 39 km. Ida y vuelta
Dificultad: media

¿Cómo llegar?

Tome la vía Calacalí-La Independencia hasta el km 104, curve hacia la derecha y avance hasta las poblaciones de Mashpi y Pachijal.

2. Pacto – Santa Rosa

La ruta inicia en el parque central de Pacto, a 70km de Quito, frente a la iglesia del lugar y termina en el poblado de Santa Rosa.
Recorrido: 38 km. Solo ida
Dificultad: media

¿Cómo llegar?

Tome la vía Calacalí-La Independencia, después de 3km de Nanegalito tome un desvío hacia la derecha con dirección a Pacto.

3. Nono-Alaspungo

Está ubicada en el bosque nublado. Desde este lugar podrá observar la

fauna silvestre de la zona como la pava de monte y variedad de colibríes. Ofrece una vista del domo del cráter del Guagua Pichincha.
Recorrido: 26 km. Ida y vuelta
Dificultad: medio alta

¿Cómo llegar?

Tome la av. Occidental, el intercambiador de la Ecoruta, el barrio Mena del Hierro hasta el parque central de Nono.

4. Lloa-Palmira

Recorre las hondonadas de Urauco hasta llegar a las aguas termales de Palmira. Desde aquí tiene una gran vista de la cordillera sur de los Pichinchas.

Recorrido: 24 km. Ida y vuelta

Dificultad: alta

¿Cómo llegar? Tome la av. Mariscal Sucre, la entrada a la Mena 2, hasta el parque central de Lloa.

5. Cinto-Torouco-Cruz Loma / Ruta de los Libertadores

Fue el escenario de la Batalla de Pichincha. El recorrido permitirá conocer los



páramos andinos y pajonales del sector. Ofrece una vista panorámica del sur de Quito.

Recorrido: 42 km. Ida y vuelta
Dificultad: alta

¿Cómo llegar? Tome la av. Mariscal Sucre, la entrada a la Mena 2, hasta el parque central de Lloa.

6. Pululahua

Ubicada dentro de la Reserva Geobotánica Pululahua, a 30 minutos de Quito, esta ruta ofrece descensos vertiginosos y largas subidas.

Recorrido: 38 km.
Dificultad: media alta

¿Cómo llegar?

Tome la vía a Calacalí, antes de llegar al mencionado poblado, pasando la única gasolinera del tramo, se encuentra la entrada a esta Reserva.

7. Chaquiñán

Atraviesa las parroquias de Cumbayá, Tumbaco y Puembo, recorre un tramo del antiguo ferrocarril.
Recorrido: 20.5 km.
Dificultad: baja

¿Cómo llegar?

Siga los rieles del tren desde el semáforo en la av. Interoceánica en Cumbayá.



Destinos favoritos para fin de año

Río de Janeiro-Brasil

Esta ciudad es perfecta para las personas que desean pasar un fin de año lleno de música y baile. El último día de diciembre las playas de Ipanema, Copacabana, Leblon, entre otras, se llenan de gente vestida de blanco que se mezcla en los cientos de presentaciones artísticas. En Río de Janeiro la fiesta incluye a los museos, restaurantes, clubes y monumentos, como el Pan de Azúcar, todos con su propio programa de festejos. A las 12:00, el espectáculo de fuegos artificiales lanzados desde las barcas ilumina un nuevo año acompañado del mar y la arena.



Nueva York-EE.UU.

El Times Square -entre la Séptima avenida y la avenida Broadway-, es uno de los lugares icónicos en el mundo occidental para recibir el nuevo año. Millones de personas se reúnen alrededor de ‘la bola’ una estructura de 3,70 metros de diámetro iluminada por 672 módulos LED. En el último minuto del año la bola desciende por el mástil que la sostiene, en un corto viaje de 60 segundos. Cuando llega a su fin Times Square se llena de toneladas de confeti. Otra de las tradiciones en este lugar es que las parejas reciban el año nuevo con un beso justo a las 12:00.



Fez- Marruecos

La revista especializada Lonely Planet incluyó a Marruecos en su lista de los diez destinos turísticos para visitar en el 2015. Con 3 500 kilómetros de playa -desde la frontera con Argelia, en el Mediterráneo hasta el Sáhara, en el Océano Atlántico-, este país africano cuenta con paisajes naturales únicos. Fez es considerada la capital cultural, religiosa y espiritual de Marruecos. Se caracteriza por sus zocos en los que se puede degustar café en las terrazas de la Ville Nouvelle, observar el trabajo de los miles de artesanos y así recibir el nuevo año.



Sidney-Australia

Sidney es el destino perfecto para los amantes de la pirotecnia. El espectáculo de fin de año se centra en el puente de la bahía de Sidney, donde se celebra un show de fuegos artificiales. El evento, que es presenciado por más de un millón de espectadores, tiene una temática nueva cada año. El complemento de esta fiesta es la música popular y las coreografías de los artistas australianos. Este año el tema escogido para dar la bienvenida al 2015 es “Inspire”, inspiración. El show de luces tiene una duración aproximada de 12 minutos.



Valparaíso-Chile

Valparaíso es una ciudad que, geográficamente, tiene la forma de un gran anfiteatro natural emplazado en una bahía. En el 2003, su centro histórico fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Para disfrutar de su paisaje los turistas pueden subir a uno de sus miradores y disfrutar del colorido de sus casas y calles. Esta ciudad es propicia para las personas que quieran pasar un fin de año en medio del mar, la naturaleza y las actividades deportivas.





Zona Joven

INFORMACIÓN

Quito

recibe al 2015

Despedir el año en la capital ecuatoriana es todo un espectáculo. Bandas de pueblo, conciertos, concurso de años viejos, cenas y fiestas en los barrios son parte de la agenda para este 31 de diciembre en Quito.

A continuación detallamos varias alternativas para recibir al 2015:

Barrios y organizaciones participan con monumentos hechos de cartón, madera, plástico y metal. Personajes de la política, el deporte y la farándula son representados por gigantescas figuras que se tomarán la **av. Amazonas** en un festival impulsado por el Municipio y Metrohoy.

La **Concha Acústica de la Villa Flora** acoge cada 31 de diciembre el festival de rock Al sur del cielo, que

este año cumplirá su vigésima octava edición. Allí, junto al río Machángara, varias bandas de este género desfilan con su mejor repertorio para los asistentes.

Los capitalinos también despiden el año viejo en la conocida **Plaza Foch**. Un concierto público es el plato fuerte de la última noche de diciembre. Representantes de varios géneros musicales deleitan al público con sus mejores canciones. Al final de todas las presentaciones una orquesta de música tropical es la encargada de amenizar la madrugada.

Hay varias cadenas de hoteles y restaurantes que organizan la fiesta de fin de año la noche del 31 de diciembre. Conciertos en vivo, las mejores bebidas frías y platillos seleccionados son parte de la oferta quiteña para despedir el 2014. El Swissôtel, la fiesta empezará a las 20:00. Habrá cena, barra abierta,

baile con orquesta, cotillón y servicio de guardería (niños de 3 a 10 años). Las reservaciones se pueden hacer en el teléfono 02 256 7600.

La **hacienda Rumiloma**, ubicada en las faldas del Pichincha, ofrece para la noche del 31 de diciembre un muñeco de año viejo por mesa, castillo pirotécnico de tres pisos, hora loca, discomóvil, música en vivo, cena a elección, copa de champán, uvas para las 12:00 y bebidas suaves. El lugar tiene siete suites (dos familiares, dos matrimoniales y tres triples) y un restaurante con capacidad para 98 personas. Para mayor información se debe llamar al 02 320 0953.

Estas fechas del año son muy concurridas. Los eventos y espectáculos nocturnos tienen mucha demanda por parte de los capitalinos.

